

L'AJEFNB VOUS SOUHAITE UN HEUREUX TEMPS DES FÊTES !

Une année sans fin... Recrutement, étude de marché, camps d'été pour les jeunes, conférence pour les étudiants en droit, colloque pour nos membres, ouvrages de références pour tous, voilà quelques projets et activités qui marqueront l'année 2004-2005.

Sur le plan des nouveautés de l'AJEFNB, mentionnons la création d'un camp d'été pour les jeunes francophones de 11,12 et 13 ans. En partenariat avec Justice Canada et le ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick, ce camp permettra aux jeunes de développer leurs habiletés oratoires, par le biais de concours d'art oratoire, des théâtres-tribune et d'une simulation de l'adoption d'une nouvelle loi à l'Assemblée législative. Le tout sera rehaussé de visites culturelles et d'activités sportives.

De plus, en 2005, Justice Canada financera des bourses pour permettre à huit jeunes de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve de participer au camp d'été pour les jeunes de 14 à 16 ans. Ce faisant, le camp d'été en droit aura un cachet *atlantique* pour ne pas dire *national*.

D'autre part, en partenariat avec Justice Canada et le Commissaire aux langues officielles du Nouveau-Brunswick, l'AJEFNB est le maître d'œuvre dans un projet d'étude de marché qui permettra d'identifier les *où, quand et comment*, afin de mieux cibler un plan de promotion éventuel portant sur l'accès à la justice en français au Nouveau-Brunswick. Les recherches sur le terrain débiteront au mois de janvier 2005.

Enfin, l'année 2004 nous a permis de constater que la présence d'une directrice générale à plein temps est nécessaire. Avec Denise Surette, la présence de Jocelyne Léger-Nowlan et par la suite d'Annie Foulem-Haché, a donné à l'AJEFNB une nouvelle énergie. Je tiens à les remercier pour leur travail, la passion et le dévouement qu'elles apportent au bureau jour après jour.

Je terminerai sur ces quelques rimettes en vous souhaitant santé, bonheur et prospérité pour la nouvelle année !

Si vous me le permettez un brin,
J'aimerais vous dire combien,
Nul ne serait possible, c'est certain,
Sans le dévouement de tous nos copains!

Tout au long de l'année, l'AJEFNB a su compter,
Sur le personnel, les ministères et la Faculté,
J'aimerais au nom de tous les remercier,
Vous souhaiter paix, santé, et bonne année !

La présidente,
Lynne CASTONGUAY

CAMPAGNE ANNUELLE DE RECRUTEMENT

L'AJEFNB est toujours en pleine campagne de recrutement ! L'objectif pour 2005 est de **dépasser** les 260 membres et nous avons besoin de votre appui pour y arriver. Si ce n'est déjà fait, nous vous invitons à renouveler votre adhésion, afin que nous puissions

continuer à faire avancer les projets et les dossiers de l'Association.

JUSTICE CANADA FINANCE QUATRE PROJETS !

Règles de procédure du Nouveau-Brunswick annotées — Ce projet de longue haleine avance bien. Nous continuons à viser un lancement de la nouvelle édition au printemps 2005.

Colloque portant sur les droits linguistiques « Imaginons l'avenir » — Le colloque aura lieu le 19 février prochain, à la Faculté de droit de l'Université de Moncton. Plusieurs activités fort intéressantes sont prévues au menu, donc c'est un rendez-vous à ne pas manquer !

Camps d'été 2005, 2006 et 2007 — L'AJEFNB a reçu du financement pour concevoir et tenir des camps d'été pour les trois prochaines années. Elle s'en réjouit tout particulièrement car un nouveau camp vient s'ajouter au camp existant. Le nouveau camp s'adressera aux jeunes âgés de 11 à 13 ans, c'est-à-dire du niveau primaire. L'AJEFNB offrira donc deux camps d'été en 2005. Nous pouvons déjà vous annoncer que le camp du niveau secondaire aura lieu du **26 juin au 1^{er} juillet** et que le camp du niveau primaire aura lieu du **3 au 8 juillet**. Les annonces seront diffusées dans les écoles par le biais du programme *Camps Éducation Plus*, au printemps 2005.

Étude de marché (dans le cadre d'une promotion accrue de l'AJEFNB) — L'AJEFNB a reçu une subvention pour procéder à une étude de marché pour déterminer l'état des lieux sur la situation actuelle de l'accès à la justice partout au Nouveau-Brunswick. Des justiciables, des avocats et des juges seront consultés afin de recueillir leurs expériences personnelles face à l'accès à la justice. Les résultats de cette étude seront ensuite utilisés pour formuler un plan de promotion de l'AJEFNB et de la Fédération des associations de juristes d'expression française de common law (FAJEFCL). Le rapport final doit être terminé au plus tard le 31 mars 2005.

DU NOUVEAU POUR LES ASSISES DE L'AJEFNB

L'AJEFNB tiendra ses assises à l'**automne 2005**, tout probablement en septembre. L'AJEFNB organisera

son assemblée générale annuelle en collaboration avec la Faculté de droit et l'Association des étudiants et étudiantes de droit de l'Université de Moncton (AÉÉDUM).

PROFIL D'UN MEMBRE

Annie FOULEM-HACHÉ — Diplômée de la Faculté de droit (2002), Annie remplace Jocelyne Léger-Nowlan pendant son congé de maternité, depuis le 25 octobre 2004. Originaire de Caraquet, Annie est membre du Barreau depuis 2003, ayant effectué son stage auprès du cabinet *Mockler Peters Oley Rouse & Williams*, à Fredericton.

C'est depuis un jeune âge qu'Annie s'intéresse au droit. Elle a d'abord complété un baccalauréat en Science politique avant d'entreprendre, en 1999, son baccalauréat en droit. Pendant ses études, elle a occupé divers postes administratifs, bagage qui lui est bien utile pour le poste de direction générale.

Annie est mariée à Danny Haché, comptable chez *LeBlanc Nadeau Bujold* et ils ont un fils de 15 mois, Alex. Quoique s'occuper d'un petit garçon très actif puisse être un sport en soi (!), Annie aime bien, quand le temps lui permet, s'adonner à la marche, au ski alpin et à la lecture.

Le Bref est publié par l'**Association des juristes d'expression française du Nouveau-Brunswick**.

Présidente Lynne CASTONGUAY

Adresse AJEFNB
Pavillon Adrien-J.-Cormier
Université de Moncton
Moncton NB E1A 3E9

Téléphone (506) 853-4151
Télécopieur (506) 853-4152
Courriel ajefnb@umoncton.ca
Site Web www.ajefnb.nb.ca

L'AJEFNB est fière de pouvoir compter sur l'appui de ses quelque 260 membres.
